

Te Iwa o Matariki

Maramataka*

| Tau | Te Wā o Matariki |
|------|-------------------|
| 2020 | 13 - 20 Hūrae |
| 2021 | 2 - 10 Hūrae |
| 2022 | 21 - 29 Hune |
| 2023 | 11 - 17 Hūrae |
| 2024 | 29 Hune - 6 Hūrae |
| 2025 | 19 - 25 Hune |
| 2026 | 8 - 14 Hūrae |
| 2027 | 27 Hune - 4 Hūrae |
| 2028 | 15 - 21 Hūrae |
| 2029 | 4 - 12 Hūrae |
| 2030 | 23 Hune - 1 Hūrae |
| 2031 | 11 - 19 Hūrae |
| 2032 | 30 Hune - 8 Hūrae |
| 2033 | 20 - 27 Hune |
| 2034 | 9 - 15 Hūrae |
| 2035 | 29 Hune - 5 Hūrae |
| 2036 | 17 - 22 Hūrae |
| 2037 | 6 - 13 Hūrae |
| 2038 | 25 Hune - 3 Hūrae |
| 2039 | 13 - 20 Hūrae |
| 2040 | 1 - 9 Hūrae |
| 2041 | 21 - 28 Hūrae |
| 2042 | 10 - 17 Hūrae |
| 2043 | 30 Hune - 7 Hūrae |
| 2044 | 19 - 25 Hune |
| 2045 | 7 - 14 Hūrae |
| 2046 | 26 Hune - 4 Hūrae |
| 2047 | 15 - 22 Hūrae |
| 2048 | 3 - 11 Hūrae |
| 2049 | 22 - 30 Hune |
| 2050 | 11 - 18 Hūrae |

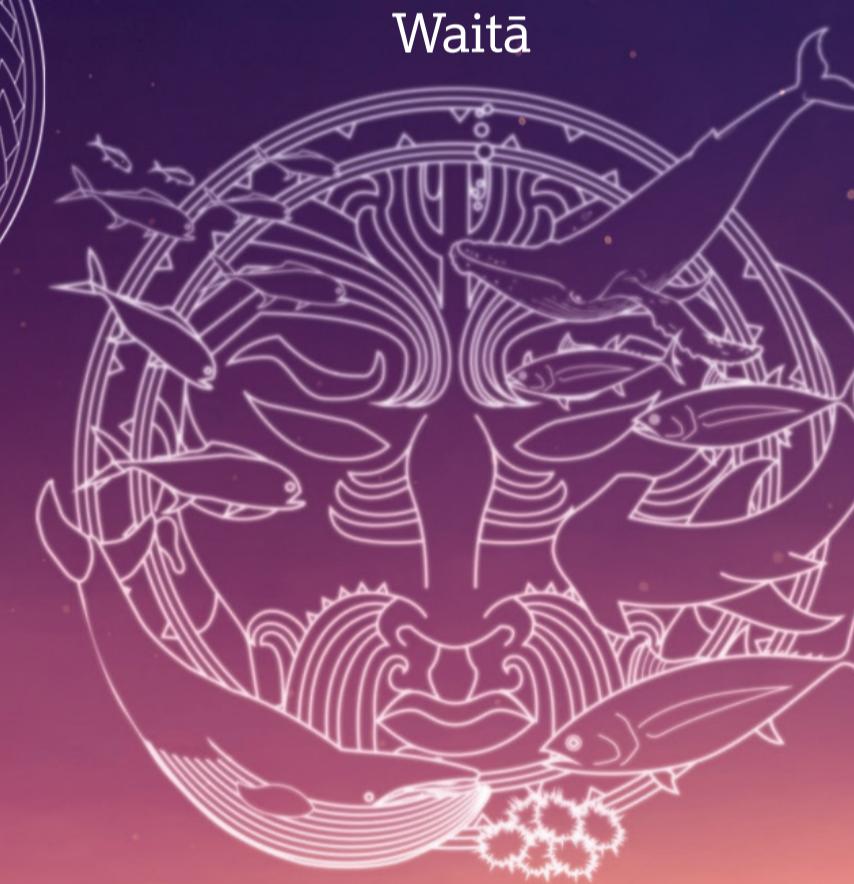
Waipuna-ā-rangi



Waitī



Hiwa-i-te-rangi



Pōhutukawa



Matariki

Matariki tāpuapua. Matariki hunga nui. Matariki ahunga nui. Ka rewa a Matariki, ka maoka te hinu. Ka rewa a Matariki ka rere te kanakana.

Pōhutukawa

Tērā a Pōhutukawa ka mōiri ki runga, Waiāti ki raro, e rere nei ō wai hei manapou mō te whenua, hei oranga mō te tāngata, hei kete kai mā te iwi. Kōriporipo tonu nei te ia o te awa, māreporepa ana ngā roto, kōrengarenga te puna a Tāne-te-waiora, he koiora!

Waitī

Waiāti ki runga, Waiāti ki raro, e rere nei ō wai hei manapou mō te whenua, hei oranga mō te tāngata, hei kete kai mā te iwi. Kōriporipo tonu nei te ia o te awa, māreporepa ana ngā roto, kōrengarenga te puna a Tāne-te-waiora, he koiora!

Waitā

Tērā te marae nui a Kiwa te kānapanapa nei i raro i a koe Waitā. Hīia mai rā ki runga te tini a ikatere, rukuhia ki tai, kohia ki tātahi hei kai mā te tini o uta. Ka hiki mata te tapuwae a Tangaroa! Koia au nui, koia au roa, koia moana tuarangaranga koia moana ī īao.

Waipuna-ā-rangi

Haramai te kōnehunehu! Haramai te hāauaua, Haramai te tarahī! Haramai te patapataiāwhā! Takataka mai i te kōmanawa o te hei tapu, whāinumia e koe e Waipuna-ā-rangi ka tupu te whenua, ka tupu te tangata.

Tupuānuku

Tupuānuku ka pihi nuku, ka pihi rangi, kia makuru haere ake nei. Kia haumako roa hoki te puke ki a Rongo, i āhua mai i tawhiti. Ngā hua o Nukutū ka aohia nūitia, arā rā ngakingaki, arā rā tinaku. Hauhaketia rā te tau, he tau humi e.

Tupuārangi

Ngaruru te waokū, matomato te waokū, māpuapua te puhikaioreore e tau ai ngā tamariki a Tāne, tērā koia te pua nui. Tupuārangi māu e mōmona ai te nehenene; ka mōmona ngā manu, ka mōmona ngā hua, ka puta ka ora!

Ururangi

E Ururangi whakamāritetia te atua matakerepō koi pūkerikeri mai koi haurokuroku mai, koi huripari mai. Engari kē kia hau kōangi, kia kōtengitengi kia purea ai au, kia whakahauoratia ai au.

Hiwa-i-te-rangi

Hiwa nui, Hiwa roa, Hiwa pūkenga, Hiwa wānanga! Hiwaiherangi tēnei te āwhero o te manako nui. Horahia nūitia mai ngā hua tuawhiti mātinīti o te tau. Purutia e au kia mau te angitū, tāwhia te momoho kia ita! Ka puta ki te whai ao, ki te ao mārama!

